

# DEUTSCH-AMERIKANISCHE SCHULE GERMAN-AMERICAN COMMUNITY SCHOOL



John F. Kennedy Schule – Teltower Damm 87-93 – 14167 Berlin

\*\*\* Deutsche Fassung Seite 2 \*\*\*

Berlin, April 12, 2021

Dear Parents,

Welcome back to school! We hope you had a good break. Due to the volume of email we have been receiving, we would like to inform you about in-person instruction absences, distance learning, and rapid tests in schools.

## Quarantine

If your child/children is/are currently in quarantine due to travelling during Easter Break or due to contact to a person with a Covid-positive test result, please proceed as if your child were missing school due to illness. Your child is not officially a distance learning student, but is simply missing class. Please contact your child's homeroom teacher for missed work.

As stated in our Friday Update from 26.03.2021, absences due to quarantine after travelling will not be excused.

## Distance Learning

As per our Friday update on the JFKS website from 19.03.2021 as well as the reminder in the Friday update on 23.03.2021, parents must commit to *either* in-person *or* distance learning for the period of April 12 - April 30. Because different teachers are assigned to in-person or online instruction, we are unable to accommodate week-to-week changes for individual students.

If you have already emailed your child's homeroom teacher and/or the ES Office with the decision to switch from in-person to distance learning - even if you only wanted to switch temporarily - your child has now been moved to the list of distance learning students. Your child will remain in distance learning through April 30.

Your child's homeroom teacher will inform the distance learning team of this switch. Please expect further information from your child's homeroom teacher or the distance learning team.

If you would like to change your child's/childrens' learning plan after April 30, please be on the lookout for instructions and the deadline to do so in an upcoming Friday website update.

## Rapid Testing in School

We are in the process of developing our student testing plan. Per order of the Berlin Senate School Administration, at this time the testing must take place in school. Additionally, the type of test kits JFKS has received cannot be separated into individual student kits, so tests cannot be sent home.

Please be aware that we are doing our best to make this process as safe and secure as possible for students and for our staff. You can expect more information about this process for the Elementary School as soon as possible.

Best regards,  
ES Administration

Liebe Eltern,

Willkommen zurück! Wir hoffen, dass Sie schöne Ferien verbracht haben. Aufgrund der vielen E-Mails, die wir erhalten haben, möchten wir Sie über Fehlzeiten im Präsenzunterricht, Distance Learning, und Schnelltests in den Schulen informieren.

### **Quarantäne**

Wenn Ihr Kind/Ihre Kinder derzeit in Quarantäne ist/sind, weil es/sie in den Osterferien verreist ist/sind oder weil es/sie Kontakt zu einer Person mit einem Covid-positiven Testergebnis hat/haben, verfahren Sie bitte so, als ob Ihr Kind wegen Krankheit in der Schule fehlt. Ihr Kind ist nicht offiziell Schüler\*in im Distance Learning, sondern versäumt lediglich den Unterricht. Bitte kontaktieren Sie den Klassenlehrer Ihres Kindes für verpasste Aufgaben.

Wie in unserem Freitag-Update vom 26.03.2021 angegeben, gelten Abwesenheiten aufgrund von Quarantäne nach einer Reise als unentschuldigte Fehltage.

### **Distance Learning**

Gemäß unserem Freitag-Update auf der JFKS-Website vom 19.03.2021 sowie der Erinnerung im Freitag-Update vom 23.03.2021 müssen sich die Eltern für den Zeitraum vom 12. April bis 30. April *entweder* für den Präsenz- *oder* das Distance Learning verpflichten. Da für den Präsenz- bzw. Online-Unterricht unterschiedliche Lehrkräfte eingesetzt werden, können wir für einzelne Schüler\*innen keine Änderungen von Woche zu Woche berücksichtigen.

Wenn Sie dem Klassenlehrer Ihres Kindes und/oder dem Sekretariat der Grundschule bereits eine E-Mail mit der Entscheidung geschickt haben, vom Präsenzunterricht zum Distance Learning zu wechseln - auch wenn Sie nur vorübergehend wechseln wollten - wurde Ihr Kind jetzt auf die Liste der Schüler\*innen in Distance Learning gesetzt. Ihr Kind wird bis zum 30. April im Distance Learning bleiben.

Der/die Klassenlehrer\*in Ihres Kindes wird das Distance-Learning-Team über diesen Wechsel informieren. Bitte erwarten Sie weitere Informationen von dem/der Klassenlehrer\*in Ihres Kindes oder dem Distance-Learning-Team.

Wenn Sie den Lernplan Ihres Kindes/ Ihrer Kinder nach dem 30. April ändern möchten, achten Sie bitte auf Informationen und der Frist für die Änderung in einem der nächsten Freitag-Update auf der Website.

### **Schnelltests in der Schule**

Wir sind dabei, den Testplan für die Schüler\*innen zu entwickeln. Laut Anordnung der Berliner Senatsschulverwaltung müssen die Tests in der Schule und nicht zu Hause durchgeführt werden. Außerdem kann die Art der Testkits, die die JFKS erhalten hat, nicht in einzelne Schülerkits aufgeteilt werden, so dass die Tests in jeder Klasse durchgeführt werden müssen.

Bitte seien Sie sicher, dass wir unser Bestes tun, um diesen Prozess so sicher wie möglich für die Schüler und unser Personal zu gestalten. Weitere Informationen zu diesem Verfahren für die Grundschule erhalten Sie so schnell wie möglich.

Mit freundlichen Grüßen  
JFKS Grundschulleitung